



KOMPONENTEN UND DESIGN

Donaldson Sterile Air Manifolds bieten eine einbaufertige Luftfiltrationslösung mit Gehäusen, Kondensatabscheidern, Absperr- und Drosselventilen, vor- und nachgeschalteten Manometern, einem hygienischen Rückschlagventil und einem Dampfeinlassstutzen für die Sterilisation vor Ort (SIP) des Manifolds. Es wird empfohlen, das Sterile Air Manifold mit dem Donaldson Steam Manifold für integrierte Dampfsterilisation zu kombinieren. Das Sterile Air Manifold enthält ein Absperrventil zur Sterilisation des Sterilluftfilters oder nachgeschalteter Geräte.

Ein höhenverstellbarer Montageständer mit Nivellierfüßen ist als optionales Zubehör erhältlich, um sowohl das Donaldson Sterile Air Manifold als auch das Donaldson Steam Manifold zu tragen. Ein optionales SIP-Anschlusszubehör ist ebenfalls erhältlich, um eine Verbindung zwischen den Air und Steam Manifold herzustellen.

Alle Komponenten können gereinigt werden.

SERVICE

Für höchste Qualitäts- und Sicherheitsstandards in der Lebensmittel- und Getränkeindustrie steht Ihnen das Donaldson Außendienstteam zur Verfügung:

- Fehlerbehebung
- Reparaturen
- Jährliche Wartung (Austausch von Elementen und anderen gängigen Ersatzteilen)

MERKMALE UND VORTEILE

- Minimale Montage vor Ort
- Kompakte Bauweise
- Minimale Ausfallzeiten bei der Installation
- Ergonomische Gehäusehöhen
- Geringer Differenzdruckabfall
- Hohe Durchflussraten möglich
- Optionale integrierte Dampfsterilisation

INDUSTRIEN

Das Sterile Air Manifold wird zum Schutz von Produkten und Prozessen vor Partikeln, sowie organischer oder mikrobieller Verunreinigung eingesetzt. Der sterile Luftdampf ist frei von partikulären und bakteriellen Verunreinigungen und eignet sich für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln oder produktberührten Oberflächen.



- Wasser in Flaschen



- Molkerei



- Brauereien



- Weinkellereien

ZUGEHÖRIGE FILTERELEMENTE

Das Donaldson Sterile Air Manifold ist für jede beliebige Kombination von kompatiblen Donaldson Prozess- oder Drucklufterelementen ausgelegt, wir empfehlen jedoch die untenstehende Konfiguration:

Stufe 1

Donaldson DF-V Filterelement als Partikel-/Koaleszenzfilter

Stufe 2

Donaldson DF-S Filterelement als Partikel-/Koaleszenzfilter

Stufe 3

Donaldson DF-A Filterelement als Öl-/Dampffilter

Stufe 4

Donaldson LifeTec™ P-SRF C Filterelement als Partikelfilter

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Eigenschaften	Spezifikationen
Max. Betriebstemperatur	65°C (150 °C für Stufe 4, Final Filter)
Max. Betriebsdruck	10,3 bar
Max. Differenzdruck	Siehe Datenblätter Elemente
Komponenten	Donaldson-Gehäuse Kondensatableiter Manometer von ASHCROFT Absperr- und Drosselkugelhähne Optionale SIP-Verbindung Optionaler Ständer
Interne Oberflächengüte [Ra]	Ra < 0,8 µm nach dem Endfilter
Materialien	Alle produktberührten Flächen Edelstahl 1.4301 oder 1.4401 Elastomere werden aus EPDM oder PTFE hergestellt.

Die Sterile Air Manifolds von Donaldson sind für die Filtration von Luft im Industrie und Lebensmittelbereich konzipiert und liefern einen niedrigen Differenzdruck bei hohen Durchflussraten. Siehe geschätzter Durchfluss sowie Strömungskurve unten.

ANWENDUNGEN

Die Sterile Air Manifolds sind für die folgenden Anwendungen konzipiert und entwickelt worden:

- Filtration und Aufbereitung von Druckluft und technischen Gasen
- Jede Anwendung, bei der sterile Druckluft erforderlich ist
- Statische oder dynamische Tankentlüftung
- Aseptische Lagerung oder Verpackung
- Produkt Push
- Kühlung oder Transport von Luft

QUALITÄTSPRÜFUNG

Alle Produkte wurden von der Qualitätssicherung geprüft und erfüllen die folgenden Anforderungen:

- Sterile Air Manifold Rauheit von Ra < 0,8µm nach Sterilfilter.
- Alle Komponenten, die dem Sterilfilter nachgeschaltet sind, bestehen aus Materialien, die den gesetzlichen Anforderungen für den Kontakt mit Lebensmitteln entsprechen, wie sie in der Europäischen Verordnung (EG) 1935/2004 und nachfolgenden Änderungen sowie im FDA Code of Federal Regulations Title 21 festgelegt sind.
- Pneumatische Dichtheitsprüfung nach EN 13480-5. Dokumentation auf Anfrage erhältlich.

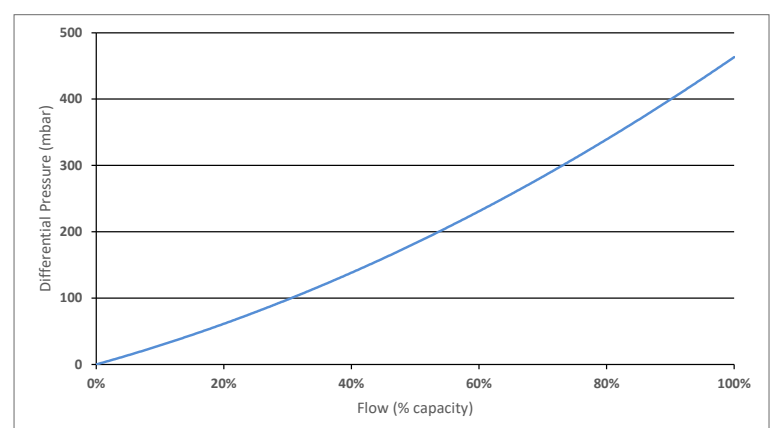
VIELSEITIGE EINSATZMÖGLICHKEITEN

Nenngröße	Durchfluss (m³/h)
DN20	180
DN25	320
DN50	720

DURCHFLUSSEIGENSCHAFTEN

Geschätzte Durchflusseigenschaften unter Verwendung von Donaldson-Gehäusen und einer typischen Filterelementkonfiguration mit 7 bar Druckluft.

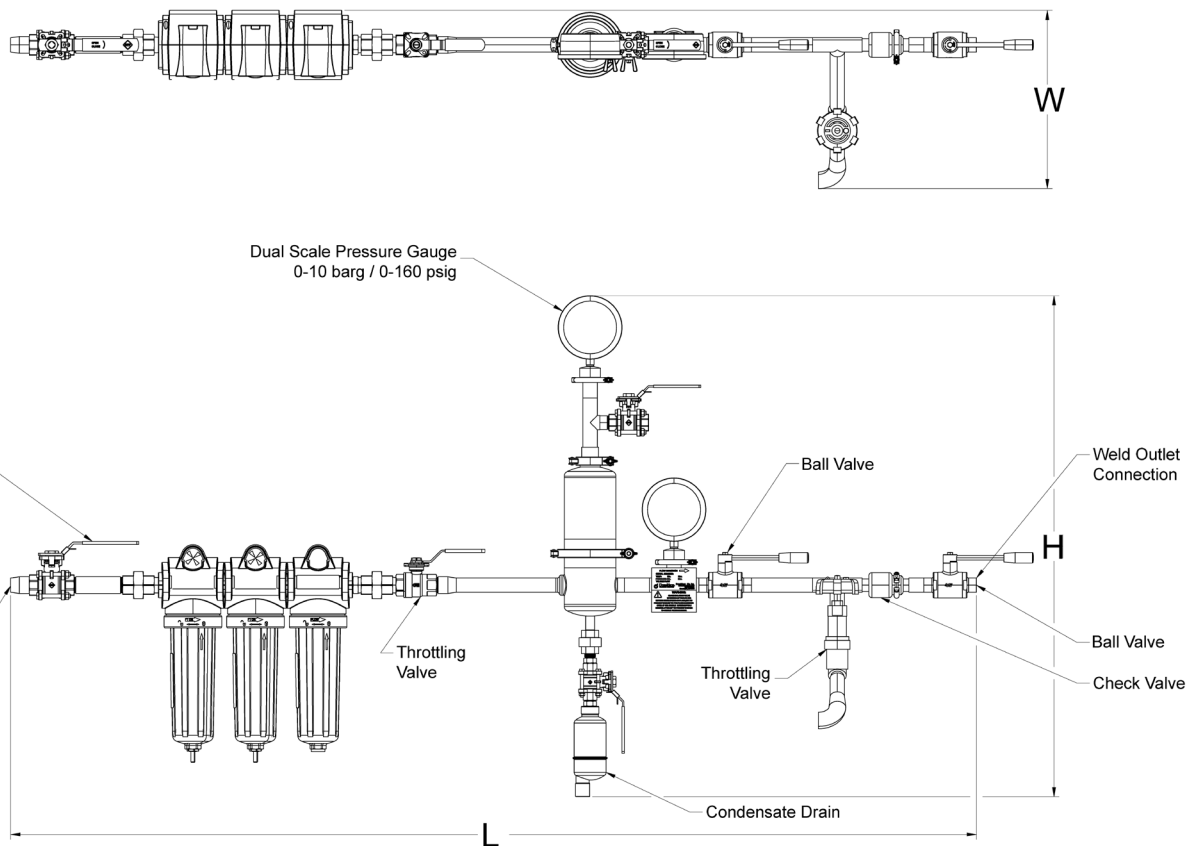
Typische Elementkonfiguration				
Verteiler	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Stufe 4
DN20-DN50	DF-V	DF-S	DF-A	P-SRF C



*Der Durchfluss wird als Prozentsatz der maximalen volumetrischen Durchflusskapazität modelliert, wie in der Tabelle angegeben. Die Kurve ist repräsentativ für alle Leitungsgrößen.

GEWICHTE UND ABMESSUNGEN

Sterile Air Manifold Gewichte und Abmessungen												
Nenn Größe	Teile Nummer	Element Größe Anz.				Einlass Verb.	Auslass Verb.	Länge [mm]	Breite [mm]	Höhe [mm]	Gewicht [kg]	Zugehörig Steam Manifold
		Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Stufe 4							
DN20	AG1423301	DF 0210 Qty 1	DF 0210 Qty 1	DF 0210 Qty 1	UF 05/20 QTY 1	DIN EN 10357-A weld	DIN EN 10357-A weld	1899	361	944	12	AG1398201 DN25 CULINARY
DN25	AG1423401	DF 0320 Qty 1	DF 0320 Qty 1	DF 0320 Qty 1	UF 05/30 QTY 1	DIN EN 10357-A weld	DIN EN 10357-A weld	1944	361	1016	14	AG1398201 DN25 CULINARY
DN50	AG1423501	DF 0750 Qty 1	DF 0750 Qty 1	DF 0750 Qty 1	UF 10/30 QTY 1	DIN EN 10357-A weld	DIN EN 10357-A weld	2064	393	1192	29	AG1398201 DN25 CULINARY



MONTAGESTÄNDER

Ein optionaler Montageständer kann verwendet werden, um das Donaldson Sterile Air Manifold zu stützen. Der Ständer hat eine Höhenverstellung von 40 mm und ist mit Nivellierfüßen für eine feinere Einstellung bis zu 40 mm ausgestattet. Der Montageständer kann sowohl das Sterile Air Manifold als auch das Donaldson Steam Manifold tragen, für einen platzsparenden Einbau.



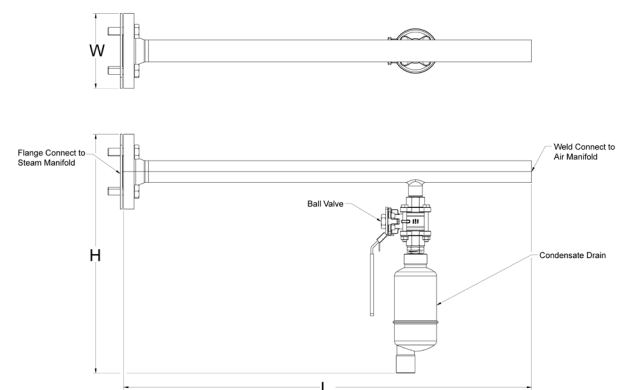
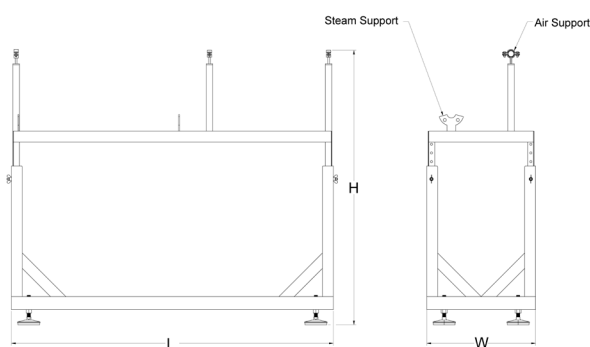
Unterstützung Gewichte und Abmessungen					
Nenn Größe	Teil Nummer	Länge [mm]	Breite [mm]	Höhe [mm]	Gewicht [kg]
DN20	AG1445401	1480	500	1104-1264	39
DN25	AG1445501	1480	500	1106-1266	39
DN50	AG1445601	1480	500	1122-1282	39

SIP-VERBINDUNG

Eine SIP-Verbindung kann zur Verbindung zwischen dem Donaldson Sterile Air Manifold und dem Donaldson Steam Manifold für die Sterilisation anstelle des sterilen Elements im Endfilter des Sterile Air Manifold verwendet werden. Dieser SIP-Anschluss beinhaltet einen Kondensatableiter, mit EN 1092-01 Flanschanschluss auf der Dampfseite und EN 10357-A Schweißanschluss auf der Luftseite.



SIP-Anschluss Gewichte und Abmessungen					
Linie Größe	Teile Nummer	Länge [mm]	Breite [mm]	Höhe [mm]	Gewicht [kg]
DN20 - DN50	AG1423601	622	115	367	5



ERSATZTEILE

Donaldson kann Ersatzteile für alle gängigen Wartungskomponenten liefern, einschließlich Manometer, Dichtungen und Klemmen. Service-Kits bestehen aus allen Prozess- und Gehäusedichtungen, die mit jedem Manifold verwendet werden. Der SIP-Anschluss besteht nur aus einer Flanschdichtung DN25 EN1092-01, daher wird für dieses Teil die Einzeldichtung anstelle eines Servicekits angeboten. Informationen zur Bestellung von Filterelementen finden Sie im Katalog Prozessfiltration.

Teil Nummer	Beschreibung
AG1464601	ACC, PRESSURE GAUGE, 1 1/2 IN TC, 316LSS, DUAL SCALE 0-160 PSIG / 0-10 BARG
1C311910	ACC, CLAMP, DN 10 - DN20 CLAMP, 304 SS
1C311916-AS	ACC, CLAMP, DN25 - DN40 CLAMP, 304SS
AG1477501	ACC, GASKET, DN25, EN1092-01 FLANGE, XP41
AG1478301	SERVICE KIT, MANIFOLD, AIR, DN20, WELD
AG1478401	SERVICE KIT, MANIFOLD, AIR, DN25 - DN50, WELD



donaldson.com

Donaldson Filtration Deutschland GmbH
Büssingstraße 1
42781 Haan

Kontakt

Wichtiger Hinweis: Viele Faktoren, die außerhalb der Kontrolle von Donaldson liegen, können die Verwendung, die Leistung oder die Ergebnisse von Donaldson-Produkten oder -Dienstleistungen in einer bestimmten Anwendung beeinflussen, einschließlich der Bedingungen, die sich darauf auswirken, wie die Produkte oder Dienstleistungen ausgewählt, verwendet, installiert oder gewartet werden. Da diese Faktoren ausschließlich im Wissen und unter der Kontrolle des Anwenders liegen, ist es unerlässlich, dass der Anwender sowohl die Produkte als auch alle damit verbundenen Dienstleistungen bewertet, um deren Eignung für den vom Anwender beabsichtigten Zweck und die jeweilige Anwendung, einschließlich der Eignung für den bestimmten Zweck, zu bestimmen. Alle Produkte, Dienstleistungen, Produktspezifikationen, Verfügbarkeiten und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und können je nach Region oder Land variieren.

F119332 NA (09/26) Sterilluftverteiler (Global) ©2026 Donaldson Co., Inc. Donaldson und die Farbe Blau sind Marken der Donaldson Company, Inc. Alle anderen Marken gehören ihren jeweiligen Eigentümern.